

Bmj v†g Bev` vZ (ce©2)

(evsj v)

العبادة في الإسلام

[اللغة البنغالية]

†j LK : Kvgvj Dwi b tgvj —

تأليف : كمال الدين ملا

m×úv` bv : bgvb web Avej evkvi

مراجعة : نعمان بن أبو البشر

Bmj vg cPvi ey†iv, ivel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض

1429 – 2008

islamhouse.com

ZZxqZ: Avj wai Fq

Avj wai K Fq Kiv c0Z`tKi Dci diR| Avj wai etj b,

﴿ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا مِنِّي إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾: ال عمران: ١٧٥

0wb0qB GivB tm kqZvb i'agvI Zvi eU4`i t_4K tZvgv4`i fq t`Lvq| wKS` hw` tZvgiv Cgvb` vi ntq_vK Zte Zvt` i fq K4iv bv Avgv4KB Fq Ki |0¹

Avj wai evYx : ﴿ إِنِّي فَارَهُبُونَ ﴾ البقرة: ٤٠

0Avgv4KB Fq Ki |0²

Avj wai etj b—

﴿ إِنَّ الَّذِينَ هُم مِّنْ حَشِيَّةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴾ ﴿ ٥٧ ﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿ ٥٨ ﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿ ٥٩ ﴾ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿ ٦٠ ﴾ أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ

﴿ ٦١ ﴾ المؤمنون

0wb0q hviv Zvt` i cvj bKZf f4q mS4`+ hviv Zvt` i cvj bKZf K_vq wek4m `vcb K4i | hviv Zvt` i cvj bKZvP mv4_ KvD4K kixK K4ibv| Ges hviv hv `vb Kievi Zv `vb K4i fxZ K4u4Z u`4q G Kvi4Y th Zviv Zvt` i cvj bKZf Kv4Q cZ`veZ0 Ki4e| ZvivB `*Z Kj `vY AR0 K4i Ges Zviv ZvtZ AM0v4x |0³

Av4yRvb Av4qkv iv. ntZ evY4, wZvb etj b, Av4g ej j vg, Bqv i v4j vj wai! Avj wai ZvAvj vi eY0v

﴿ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ... ﴾

0Ges hviv hv `vb Kievi Zv `vb K4i fxZ K4u4Z u`4q ... G AvqvZ wK th e`w4Pvi, g`cvb Ges I P4i K4i Zvi Rb` AeZxY0nt4t0? bex mv. ej4j b, tn w4i4x4i Kb`v! bv H e`w4i Rb` AeZxY0 nq4b | eis H e`w4i Rb` AeZxY0nt4t0 th tivRv cvj b K4i, mvj vZ Kv4qg K4i, hvKvZ c0vb K4i, Avi GB f4q_v4K th, hw` Avgvi G Avgj mg4 Kej bv nq | nvmvb emix in. G m4u4K0etj b: Zviv AvbMZ` Ges web4qi mv4_B Avj wai Bev`Z K4i40, Zvi ci I Zvt` i gv4S fxwZ KvR K4i th, Kej bv ntj tZv kw`-4c4Z n4e|

gv4b4` i g4a` weivR K4i Kj `vY Ges fxwZ | Avi gv4w4K4` i g4a` weivR K4i Lvi4x Ges evmbv |

Bmj v4x kixqZ ev`vi w4KU H fxwZ Kvgbv K4i hv Zvi g4a` Ges Avj wai w4w4 x e`mg4 j •Nb Kivi c0ZeU4KZv m40 K4i | KviY G mxgv Qw40q tM4j Avj wai ingZ ntZ w4ivk` Ges nZvkv Rb4 w4tZ cv4i | Avi Avj wai t_4K w4ivk ev nZvk nl qv Kw4i4` i `ewk0` | KviY G4Z Avj wai Dci Lvi4x avi Yv Rb4nq |

Avkv Ges fxwZi gvS4g4S Ae`vb

ev`vi Rb` Aek`B Ki4xq nt`Q Avkv Ges fxwZi g4a` Ae`vb Kiv | iay Avkv4x4 fxwZi g4a`_vKvB w4ivkv Ges nZvkv | Avj wai etj b,

﴿ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّ مِنَ رَّوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾: يوسف: ٨٧

0wb0q Avj wai i ngZ ntZ Kv4di m4c0vq Qvov Ab` tKD nZvk nq bv |0⁴

Avj wai ZvAvj v Av4iv etj b:—

﴿ وَمَنْ يَقْنُطْ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴾: الحجر: ٥٦

0cvj bKZf i ngZ ntZ c_40iv Qvov tK w4ivk nq?0⁵

Avj wai fxwZ Qvov iayZvi ing4Zi Avkv nt`Q, Avj wai cvKovl t_4K w4iR4K w4ivc` g4b Kiv hv AvZ4c0Abv gv4 | Avj wai ZvAvj v etj b—

﴿ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يُأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴾: الأعراف: ٩٩

0Avj wai ZvAvj vi cvKovl ntZ ZvivB w4w0S-ntZ cv4i, hv4` i a4sm N4w4q Av4m |0⁶

G RvZiq wei × AṭbK eYḪv GṭmṭQ hvṭZ evṭṭ` i Avkv Ges Avj ḥ-fwZ Dfṭqi gṭS mvgÄm` weavb Kṭi Pj vi Rb` Avnevb Kiv nṭqṭQ | Ges Avj ḥ ZvAvj v Zvṭ` i cḷksmv KṭiṭQb, hviv Dfṭqi gṭS mvgÄm` Kṭi Pṭj | Avj ḥ ZvAvj v etj b,

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَ اللَّهِ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا

﴿الإسراء: ٥٧﴾

ŪZviv hvṭ` iṭK Avnevb Kṭi ZvivBṭZv Zvṭ` i cḷZcvj ṭKi `bKU` j vṭfi Dcvq mÜvb Kṭi th Zvṭ` i gṭa` tK KZ wḷKU nṭZ cvṭi Ges Zvi `qv cḷ`vkv Kṭi | Zvi kw`ṭK fq Kṭi; ṭZvgvi cḷZcvj ṭKi kw`-fqv|07

Avj ḥ ZvAvj v etj b—

﴿الزمر: ٩﴾ أَمْ مِنْ هُوَ قَائِلٌ أَنَّهُ اللَّيْلُ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ

Ūth e`w3 i wṭi Kvṭj tmR` vi gvaṭg A_ev `wotq Bev` Z Kṭi ci Kvṭj i fq ivṭL Ges Zvi cvj b KZḪ ingZ cḷ`vkv Kṭi |08

Avj ḥ ZvAvj v etj b—

﴿السجدة: ١٦﴾ تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا

ŪZviv kh`v Z`vM Kṭi Zvṭ` i cḷZcvj KṭK WṭṭK fq | Avkvq | fṭq|09

evṭ` v hLb Avkv Ges fṭqi gṭS mvgÄm` weavb Kiṭe, ZLb Zvi DvPZ Zvi gṭbi Ae`vi w`ṭK j ḡi` ivLv | hLb Avj ḥ ZvAvj vi fq cḷj nṭq Dṭv Ges Zvi ingZ nṭZ wḷivk nq | thgb tivM nṭj Ges tmvbn Kiṭj ZLb Zvi KivR nṭj v Dfṭqi gṭS Zj bv Kiv Ges fṭqi cḷj Zv Kgvṭbv | Avi hLb Avkvi w` KUv cḷj nṭq Dṭv Ges Avj ḥ ZvAvj vi cvKovl tK cṭivqv Kṭi bv | thgb, mṭ`Zv, Ges Bev` Z eṭ` Mx Kivi ci ZLṭv tm Dfṭqi gṭS Zj bv Kiṭe Ges Avkvi cḷj Zv Kwṭṭq DVṭe | hṭ` Avj ḥ ZvAvj vi ingZ nṭZ wḷivk nl qvi A_ev Avj ḥi cvKovl ṭ`ṭK D`vmbx nevi fq bv nq, ZṭeB Dfṭqi gṭS Zvi mgZv nṭqṭQ etj aṭi tbqv hvṭe |

GB wZbvU i "Kṭbi gvb wYḪ nq gvbṭi i AvZv ṭ`ṭK:

gvbṭi i `q Avj ḥ ZvAvj vi cḷwZṭZ cvLxi gZ | gṭveṭZ Zvi gv_v, Avkv Ges fq Zvi `ḷU Wvbn, hLb gv_v Ges Wvbn`ṭU fṭj v `vKṭe, cvLxi DḶqbl fṭj v `vKṭe | gv_v tKṭU ṭdj v nṭj cvLxi gZ`yNUṭe | Avi `ṭU Wvbn bó nṭj cvLwU wKvixi j ḡi`e`ṭZ cwiYZ nṭe | evṭ`vi DvPZ GB wZbvU i "Kṭ mṭṭṭj Zfṭe Zvi cḷZcvj ṭKi Bev`ṭZi gṭa` cḷZdj b NUṭṭbv | GKUv ev `ḷUvi cḷZdj b emKUv eRḪ %ea bq | Avj ḥ ZvAvj vi GK wḷḷ evṭ` v etj ṭQb: Ūth kaygvṭ Avj ḥ ZvAvj vi gṭveṭZB eṭ` Mx Kṭi tm nṭj v wRṭ` K ev bw`K; th `aygvṭ Avj ḥ ZvAvj vi Avkvi gṭa` eṭ` Mx Kṭi tm nṭj v gj Rx, th `aygvṭ Avj ḥ ZvAvj vi fṭwZi gṭa` eṭ` Mx Kṭi tm nṭj v nvi`ix; th Avj ḥ ZvAvj vi eṭ` Mx Kṭi gṭveṭZ, Avkv Ges fṭwZi gṭa` ṭ`ṭK, ṭm nṭj v GKZevṭ` wekṭmx Cgvb`vi | Avj ḥ ZvAvj vi fq Qvov gṭveṭZ mvgvb` wKQycvc ṭ`ṭK evṭṭZ cvṭi | Avkvxb eṭ` Mx wḷ`v `wṭe gvṭ | GB Rb` hviv fq ṭcvY Kṭi bv, `aygvṭṭZi `vex Kṭi Zviv tectivqv ṭḷvbn Rvotq cṭo | thgb Bqv`x m`cḷvq | Zviv etj :

نحن أبناء الله وأحباؤه.

ŪAvgivB Avj ḥ ZvAvj vi wḷḷ mṭṭb | Zvi wḷḷ Rb | Ū A_P cvcvPvi KvṭR miv cv`exi kṭṭi | Zvi v | GRb` Avj ḥ ZvAvj v Zvi wḷḷ bex mv. tK ej ṭj b: Zvṭ` i ej ṭZ,

﴿قَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ (المائدة: ١٨)﴾

ŪZvṭj ṭZvgvṭ` i cvcvPṭi i Rb` wZvb ṭZvgvṭ` i kw`-w`ṭeb tKb ?10

Gḡvṭvṭe `aygvṭ Avkv Kivi gṭa` wkw`j Zvi Rbṭ` q | GK chḷq tm Avj ḥ ZvAvj vi ṭKṂkj tK Avj ḥi cṭḡ Zvi Rb` Avkṭ gṭb Kṭi Ges cvcvPvi | evovwotZ wj β nq |

Gwibfvte i'aygvT fXWZ ev`vK wbi vk Ges nZivki w`tk wbtq hvq, Ges Avj w ZvAvj vi e'vcvti fj aviYv Rb` t`q | AZGe ev`v Zvi Bev`Z-et`Mxmn mKj KvR Avj w ZvAvj vi gnveYZ, Avkv, fXWZi mw`sj b NUvte Ges GUVB Zvl nx`, GUVB Cgvb |

Bev`Z Kej i kZmgn

Bev`Z Kej nI qvi Rb` wZbwU kZAvtQ | GkZ`tj v Qvov Bev`tZi Aw`Zi cvl qv hvq bv | hw`BwU Abjw`Z`vK Zte Bev`Z`i x nq bv |

GkZ`tj v wbg`fc:

1. الصدق في العزيمة : msKtI mZZv | mZZv Øviv GLvtb DfI k` ev`v Avj w ZvAvj vi Avt`k ev`evq`bi Ges wbwU x KvR eRfb Zvi kw`-mvq`KvR j vMvte | Avgtj i gva`tg Avj w ZvAvj vi mvt`mv`vZi cU`wZ tbqv | Avj w ZvAvj vi Bev`tZ Aj mZv, `eJZv t0to t`qv | `pfvte ci`tnRMvixi j vMvg tUtb ai`tZ nte, hv`Z nvi vg KvR t`tK wbtRtK i`vKiv hvq | thgb Avj w ZvAvj v etj b,

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾
البقرة: ١٧٧

UmrKg`i ay GB bq th, ce`Ksev cw`og w`tk gL Ki te, eis eo mrKvR ntj v GB th, Cgvb Avbte Avj w ZvAvj vi Dci, wKqvgZ w`etmi Dci, tdti`w`i Dci Ges mg`-bex-ivmj`i Dci | Avi m`u` e`q Ki te ZviB gnveYtZ AvZkq`-Rb, BqvwZg-wgmKxb, gmvwdi-wf`vK I gv`Kvgx mxZ`vm`i Rb` | Avi hviv mvj vZ Kv`qg Kti Ges hvKvZ cU`vb Kti Ges hviv KZ I qv` i`vKiv Kti Ges Afvte, tivM-tkv`K I h`x`i mgq`ah`vi YKti, ZvivB nj mZ`vktx | Avi ZvivB ntj v gEvKx |¹¹

Avi Avj w ZvAvj v Zvi gvgb ev`v` i K`v Ges KvR Awgtj i e'vcvti mZK`Kti etj tQb:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾ ﴿الصف﴾

Øtn gvgbMY! tZvgiv hv Ki bv Zv ej tKb ? tZvgiv hv Kibv Zv ej v Avj w ZvAvj vi KvRQ LpB Amt`sh RbK |¹²

mZZv ntj v Cgvb`i gj | Cgvb`v i v wq`Z, KvR I K`vq mZ`vev`x nq | thgb wq`v ntj v wbdv`Ki gj ; gbw`Kiv wq`Z, KvR Ges K`vq wq`vev`x nq | Avj w ZvAvj v mZ`ev`x`i mZZvi Rb` cj`Z Ki`teb etj I qv`v Kti`tQb | Avj w ZvAvj v etj b,

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ ﴿الأحزاب: ٢٤﴾

ØGuV GB Rtb` hv`Z Avj w ZvAvj v mZ`ev`x`i i`tK Zv`i mZ`ev`xZvi Kvi`y cU`Z`vb t`b |¹³
gbw`Kt`i G etj agvK t`b th, Zv`i`tK Rvnbv`gi me`wbg`e`fi ti`tL kw`-t`qv nte | Avj w ZvAvj v etj b—

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ (النساء: ١٤٥)

Uv:m`t`tn gbw`Kiv i`tqtQ Rvnbv`gi me`wbg`e`fi |¹⁴

2. Avj w ZvAvj vi Rb` BLj vm t BLj vm ev Av`sh KZv w`el q tKvi Avb I nv`x`tm AtbK eYØv GtmtQ | Zb`a`—

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ﴿البينة: ٥﴾

ØZv`i`tK G Qvov tKvb wbt`R Kiv nqvb th, Zviv LwU gtb GKwb`o fvt`e Avj w ZvAvj vi Bev`Z Ki`te |¹⁵

Avj w ZvAvj v etj b,

فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

0th e"3 Zvi cvj bKZf mvvZ Kvgbv Kti tm thb mrKg"muv`b Kti, Ges Zvi cvj bKZf
Bev`z Kvdtk kixk bv Kti |0¹⁶

Avj v ZvAvj v Zvi bevtk mtab Kti etj b,

قُلِ اللَّهُ أَغْبُدُّ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾ فَأَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ (الزمر: ١٤-١٥)

0ej b, Avng wbovi mvf_ Avj v ZvAvj vi Bev`Z Kwi | AZGe tZvgiv Zvi cwietZ"hvi B"Qv Zvi
Bev`Z Ki |0¹⁷

Avj v ZvAvj v etj b—

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ﴿٣﴾ الزمر

0Avng Avcbvi wku GB wKZve h_v_pfc bwhj KtiwQ | AZGe Avcb GKwbôZvi mvf_ Avj v
ZvAvj vi Bev`Z Ki"b | tRtb ivLp, wôvcY"Bev`Z Avj v ZvAvj vi B wvngfE |0¹⁸

I gi Bezb LvEve iv. nZ ewY, ivmj mv. etj tQb,

إنما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله، ومن كانت

لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها فهجرته إلى ما هاجر إليه. (صحيح البخاري: ١)

0wb:mfx`tn hveZxq Avgtj i djvdj wq`zi Dci wbfkxj | cZ`KtK Rb` Zvi wq`Z Abhvqx
côZ`vb t`qv nte | hvi wRi Z Avj v ZvAvj v Ges Zvi ivmj i mšwi Df`tk` nte, tm wRi Z Avj v
ZvAvj v Ges Zvi ivmj i mšw wntmteB MY" nq | hvi wRi Z`yboq AR A_ev tkvb gwnj v weevn
Kivi Df`tk` nte, tm hvi Df`tk` wRi Z Kti tQ tm wntmteB MY" nte |¹⁹

Aveytnvqv iv. nZ ewY, ivmj mv. etj b,

إن الله تعالى لا ينظر إلى صوركم وأموالكم، ولكن ينظر إلى قلوبكم وأعمالكم. (صحيح مسلم: ٤٦٥١)

0Avj v ZvAvj v Kviv AvKwZ A_ev m"ut` i w`tk ZvKvb bv | Zte Zvi KvR Ges Ašfi i w`tk
ZvKvb |0²⁰

Aveygm Avj Avkqvix iv. nZ ewY—

سئل رسول الله عن الرجل يقاتل شجاعة، ويقاتل حمية، ويقاتل رياء، أي ذلك في سبيل الله؟ فقال: من قاتل لتكون

كلمة الله هي العليا، فهو في سبيل الله. (صحيح البخاري: ٦٩٠٤)

wZwb etj b ivmj mv. tk cKæKiv nqWQj, H mKj e"3 m"ck hvi v j ovB Kti exi Zi cKvtki
Rb`, j ovB Kti AnwgKv c0kfb Rb`, j ovB Kti.tj vK t`Lvfbv fvebv wbtq | Zvt` i gta` tk Avj v
ZvAvj v Rb` j ovB Kij ? ivmj mv. etj b, th j ovB Kti Avj v ZvAvj vi Kvij gv (evbx) DPz Kivi
Rb` tmB Avj v ZvAvj vi ct`_j ovB Kti |²¹

cKZ GKwbôZv n"Q ev`vi evmbv nte Avj v ZvAvj vi mšw Ges ciKvtj kwš` thgb Avj v
ZvAvj v etj b—

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾ الليل

0Ges Zvi c0Z Kvi I AbMni c0Z`vb wntmte bq, eis i ayZvi gnwb c0Zcvj tki mšw j vfi
cZ`vkvq |0²²

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَنْ أَرَادَ

الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ الإسراء

0th tKD cvw`_mL-m"m Kvgbv Kti, Avng ZvtK hv B"Qv mZi w`tq`_wK | ct`i Zvi Rb` Rvnbvg
wba"i Z Kti t`B, Zviv ZvtZ wv`Z-weZwvZ Ae`vq c0ek Kite | Avi hvi v Cgwb wbtq ci Kuj Kvgbv
Kti Ges Gi Rb` h_vh`_tPóv-mvabv Kti, Zvt` i tPóv`_KZ nq`_vtK |²³

Avj v weix`nevi Rb` c0qvRb mKj cKvi gti tiwM nZ AštK cw"vi Kiv | thgb AnsKvi,
tavKv, MxeZ BZ`w` | Ggwbvte gvbt`i gše` chpe"tYi w`tk`_wó`_t`_lqvi t`_tki wbtRtK cw"vi
Kiv | gvbt`i cKsmv AR, Anbô t`_tk i"v cvlqv Zvt` i tL`gZ ev fvj evmv AR Kivi Df`tk`

cwi nvi Ki tZ nte | Kvi Y GB meB nt"Q gvLj tKi wKvU gLvtc qLx nI qv | hv Aek" B wki K | nv` xtm
Kz mxZ Avj w ZvAvj v etj b,

أنا أغنى الشركاء عن الشرك، من عمل عملاً أشرك فيه غيري فهو للذي أشرك به وأنا منه بريء. (ابن ماجه: ٤١٩٢)

0Awg wki Kkvi x` i wki K t` tK gP | th e" w3 tKvb KvR Kij , Ges ZvtZ Avgvi mv t_ KvD tK
kixK Kij , Zv nte H e" w3 i Rb" hvi mv t_ tm kixK Kij | Avi Awg G gkwi K t` tK ` vqgP |²⁴

Bev` Z: thgb mvj vZ, hvKvZ, wmqvg, nRi, Zyl qvd, tKvi Avb tZj vl qvZ BZ` w | G_ t j v Kej
nI qv Ges wei x nI qvi Rb" BLj vm kZ q Avi hw` Av` Z ev Af` vmMZ nq, thgb cvbnvi, w b` t,
DcvR0Kiv BZ` w | Zvntj mvl qve ev c0Z` vb cvl qvi Rb" BLj vm kZ q

3. kixqZ m=SZ nI qv t Avgj Kej nI qvi Rb" ivmj mv. Gi AbKiY AbmiY c` qvRb | AZGe
ev` v Bev` Z Ki te, ivmj mv. Bmj vtg th Avt` k w b t l a w b t q G t m t Q b Zvi B Avtj vtK | Avj w ZvAvj v
etj b—

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

0th e" w3 Bmj vg Qvov Ab" tKvb ag qL v R Kti, K w b t q v t j l Zv M0Y Kiv nte bv Ges ci Kv t j l tm
nte qL w Z M0 t` i A s f |²⁵

ivmj mv. etj tQb, th t j v K Avgv t` i kixq t Z b Z b w K Q z A s f Kij , Zv c0Z` v L v Z | AZGe GB
w Z b w k Z` Q v o v Bev` t Z i t K v b K v w t g v ` v o K i v t b v m = e b q | w b q ` Z ev m s K t i m Z ` v e v ` x n I q v
Bev` t Z i A w ` z j i R b ` k Z q Avj w ZvAvj vi Rb" BLj vm Ges m p w t Z i t g v Z v t e K n I q v Bev` Z i x
Ges Kej nI qvi Rb" k Z q AZGe Kej Bev` t Z i D c w ` w Z Avk v K i v h v t e , h w ` H w Z b w k Z ` G K t i
c v l q v h v q | w b q ` Z G K v b 0 Z v ev B L j v m , m s K t i m Z ` Z v Q v o v , B e v ` Z K e j j i A v k v K i v w b e f x Z v G e s
e v m b v Q v o v Q v o v A v i w K Q y b q | m s K t i m Z ` Z v , w b q ` t Z i w e i x Z v Q v o v B L j v t m i Z v i Z t g ` B e v ` Z t Q v U
A _ e v e o w k i t K c w i Y Z n t q h v q | B e v ` t Z i D t i k ` h w ` M v q i ` j v n n q , Z v n t j Z v n t e t g v b v t d K x |
B e v ` t Z i t k t l h w ` w i q v e v t j v K t ` L v t b v f v e v b P t j A v t m , A v i Z v i ` i ` t Z A v j w i m s t 0 G e s c i K v j
D t i k ` w Q j , Z v n t j l B e v ` Z c k v i t f t ` t Q v U w k i K n t q h v q | w b q ` t Z i w e i x Z v , m s K t i m Z ` Z v
_ v K v i l c i l h w ` A v g j m p w z t g v Z w e K b v n q , Z v n t j Z v n t e w e ` A v Z G e s k i x q t Z b e A w e 0 K Z -
K m s ` v i | h v B m j v t g w b : m t ` t n c 0 Z ` v L ` v Z | A v j w A v g v t ` i m K j t K c _ a 0 Z v t ` t K i q L v K i ` b | t K v b
K v R c k v k c v q b v ` p m s K i Q v o v , A v e v i B L j v m G e s m p w t Z i v m t j i A b m i Y Q v o v K v R U v K e j l n q
b v | G R b "

قال الفضيل بن عياض في قوله تعالى: ليلوكم أيكم أحسن عملا: هوأخلصه وأصوبه، قالوا يا أبا علي: ما أخلصه

وأصوبه؟ فقال: إن العمل إذا كان خالصا ولم يكن صوابا لم يقبل، وإذا كان صوابا ولم يكن خالصا لم يقبل، حتى يكون

خالصا صوابا، والخالص أن يكون لله، والصواب أن يكون على السنة، ثم قرأ قوله تعالى: فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ

عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾ الكهف:

dI vBj web AvqvR Avj w i evYx ليلوكم أيكم أحسن عملا A_ q 0hv t Z t Zvgv t` i cix qL v Kti b tK
t Zvgv t` i Ktg` t k 0 | 0 (Avj - gj K: 2) G Avqv t Z i Z v d m x t i etj bt هوأخلصه وأصوبه Zv GK w b 0 l
m w K | Z v t K c k e K i v n j G i 0 v i v A v c b v i D t i k ` w K ? D E t i e j t j b : A v g t j B L j v Q A v t Q w K s ` m w K
f r t e A v ` v q n q b v B Z v n t j K e j n t e b v | A v e v i m w K f r t e A v ` v q n t " Q w K s ` G L j v Q b v B | Z v n t j l
K e j n t e b v | K e j n I q v i R b " ` B w U e ` c 0 q v R b B L j v Q l w e i x Z v , B L j v Q g v t b n t " Q B e v ` Z n t e
A v j w i R b " | A v i w e i x Z v g v t b n t " Q B e v ` Z n t e i v m j m v . G i m p w z A b j h v q x | A Z t c i w Z w b A v j w i
e v Y x c v W K t i b | h v i A _ q 0 t h Z v i c f j m v t _ m v q L v t Z i A v k v K t i t m t h b w e i x A v g j K t i G e s Z v i
c f j G e v ` t Z K v D t K k w i K b v K t i | 0 m t v : K y n v d : 110

Ger tZi cKvi

Dcti D t j w L Z e Y 0 v g t Z G e v ` Z g v b e R x e t b i m K j w K t K A v l Z v f 3 K t i | G e v ` Z c u P c k v t i
c k w k Z n q :

(1) AwizK Gev`Z :

GB Gev`Z Ab` mKj Ber`tzi gj, GtZ I`wU t`Lv w`tj wkiK AvKei A_ev wkiK AvQMti c0etki m`vebv tekx _vtK| AwizK Gev`Z G Rb` ejv nq, KviY Guv AvZvi `KZ I Zvi KvR| AwizK Gev`tzi gta` eo Ges gj Ber`Z nt`Q GB weklym Kiv th, Avj w ZvAvj vB GB RMtzi c0Zcvj K| ivRZ; Zvi Rb`, m`p0 Zvi Rb`, KZ; Zvi Rb`, Ges GB weklym Kiv th, Avj w mi` i mi` i bvg I _bvej x itqtQ| th _bvej x tmS` th`P, cwicYZvi, KZ; Zvi | Ges GB weklym Kiv th, Avj w GKRB| Zvi tKvb Askx`vi bvB| wZwb Dcvmbvi thM` wZwb Qvov Ab` tKn Dcvmbv cvevi thvM` bq|

AwizK Ber`tzi gta` itqtQ BLj vQ, g`veYZ, fq, Avkv, Zvl qv`j (fi mv) BZ`w` |

tKvb AwizK Ber`ZB Avj w Qvov Ab` Kv`iv Rb` DrmM`ea bq| tmUv t0i Z bev, m`wmbZ tdti`v, Avj w i Aj x, cv_i, MvQ, mh`P, P>`a; tbZv, tKvb mswearb, `j, ev Ab` th tKvb wKQj Rb` tnvKbv tKb|

tgMLK Gev`Z:

tgMLK Ber`Z G Rb` ejv nq KviY Zv gLi K_v I ka` 0viv Av`vq ntq _vtK| GB tgMLK Ber`tzi gta` eo Ber`Z nt`Q Zvl w`x Kv`j gvi D`PviY| th Avj w i GKZvt` weklym Kti A_P tKvb evav bv _vKv mtzi| Zvl w`x Kv`j gv D`PviY Kti bv, tm g`mj gvb etj MY` nte bv Ges tgMLK `KZwvxb Bmj vg Zvi Rxeb I m`ut` i wbi vcEv` w`te bv| thgb i vmj j vn mvj vj vU Avj vBw I qv mvj -vg etj b—

أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله، فإذا قالوها وصلوا صلاتنا، واستقبلوا قبلتنا، وذبحوا ذبيحتنا، فقد حرمت

علينا دماؤهم وأموالهم إلا بحقها، وحسابهم على الله تعالى. (صحيح البخاري: ٢٤)

0Avwg A`p ntqWQ gvbti mvt_ h`x Kivi hZ`Y bv Zviv ejte 0j v Bj vnv Bj vj vU0 hw` Zviv j vBj vnv Bj vj vU etj Ges bvgvh cto Avgvt` i tKej vtK tKej v wnmvte M0Y Kti | Avgvt` i c`wZtZ ci Rten Kti, Zvntj Zvi c0Y I m`u` Avgvt` i Rb` w`w x ntq hvq GB Kv`j gvi `t`_P Aek` Zvt` i (Ašfi i mZ`vmtZ`i) dvqmvj v Avj w i nv`Z|²⁶

hvi v GB Kv`j gv D`PviY Ki`j v Zte Ašfi weklym Kij bv, thgb g`vwdK| G Kv`j gvi D`PviY Zvi c0Y I m`ut` i wbi vcEv` w`te| wKŠ` Zvi Pi`vš-dqmvj v Avj w i nv`Z| tgMLK Ber`tzi gta` Av`iv Av`Q w`wKi, t`vqv, AvDR`ej w` ej v, wemwgj w` ej v, Bt`M`dvi Kiv BZ`w` |

kwi wi K Ber`Z :

G mKj Ber`ZtK kwi wi K Ber`Z G Rb` etj th, Ber`Z_tj v kixti i gva`tg Av`vq nq, kwi wi K Gev`tzi gta` itqtQ cuP I qv`3 diR bvgvh, ti hvv, Zvl qvd, `kixti Avj w i ct`_wRvrv` |

Avw`R Ber`Z:

GuV nj H mKj Ber`Z hv`i aym`ut` i gva`tg Av`vq nq| thgb hvKvZ, wdriv, Avj w i ct`_`vb BZ`w` |

Avw`R I kwi wi K Ber`Z:

th mKj Ber`Z `w`nk ktg I m`u` e`tqi gva`tg m`ub`enq| thgb nR; I givn cij b, wRnv` BZ`w` |

1 miv Bgivb : 175
2 miv : evKivn : 40
3 miv : gvgbb : 57-61
4 miv : BDmcl : 87
5 mRi : 56
6 miv : Avicd : 99
7 miv : eib BmivBj : 57
8 miv : hgvi -9
9 miv : tmR`vn-16
10 miv : gvtq`v - 18
11 miv : Avj evKiv-177
12 miv : Avj Avnhve :24
13 miv : Avj Avnhve-24
14 miv : Avj ubmv-145
15 miv : evBiqbiZ : 5
16 miv : Kvnd : 110
17 miv : hgvi :14-15
18 miv : hgvi :2-3
19 eLvi x : 1
20 eLvi x : 4651
21 eLvi x : 6904
22 miv : Avj jvBj : 19-20
23 miv : ebx BmivBj : 18-19
24 Beib givRvn : 4192
25 miv : Avj Bgivb : 85
26 eLvi x : 24